



普色園

SIK SIK YUEN

報告年份 Year of Report

二零二三年度

(2023)

| 1. 基本資料 Basic Information | | | |
|---------------------------|---|------------------------------|------------------------------|
| 1.1 | 成立年份 Year of Establishment | 1921 | |
| 1.2 | 註冊類別 Registration Type (註冊證書編號 Reference Number of the Certificate) | 《公司條例》 (第 622 章) 11616 | |
| 1.3 | 是否獲豁免繳稅的慈善團體? Tax Exempted Charitable Institute? | 是 | |
| 1.4 | 機構地址 Organization address | 九龍黃大仙竹園邨 2 號 | |
| 1.5 | 電話 Telephone No. | 2321 2014 | |
| 1.6 | 傳真 Fax | 2321 2656 | |
| 1.7 | 電郵 Email | ssco@siksikyuen.org.hk | |
| 1.8 | 機構網址 Organization's Website | www.siksikyuen.org.hk | |
| 1.9 | 服務中心/單位總數 No. of Service Centers/Units | 43 | 包括所有屬下社會服務、醫療服 務、宗教服務及屬校。 |
| 1.10 | 員工總數 No. of Staff | 約 750 | 不包括屬校職員 |

2. 機構管治 Corporate Governance

2.1 願景、使命、價值觀

Vision, Mission and Values

恭奉赤松黃大仙師，尊崇道、釋、儒三教，以『普濟勸
善』為宗旨，廣推善行。

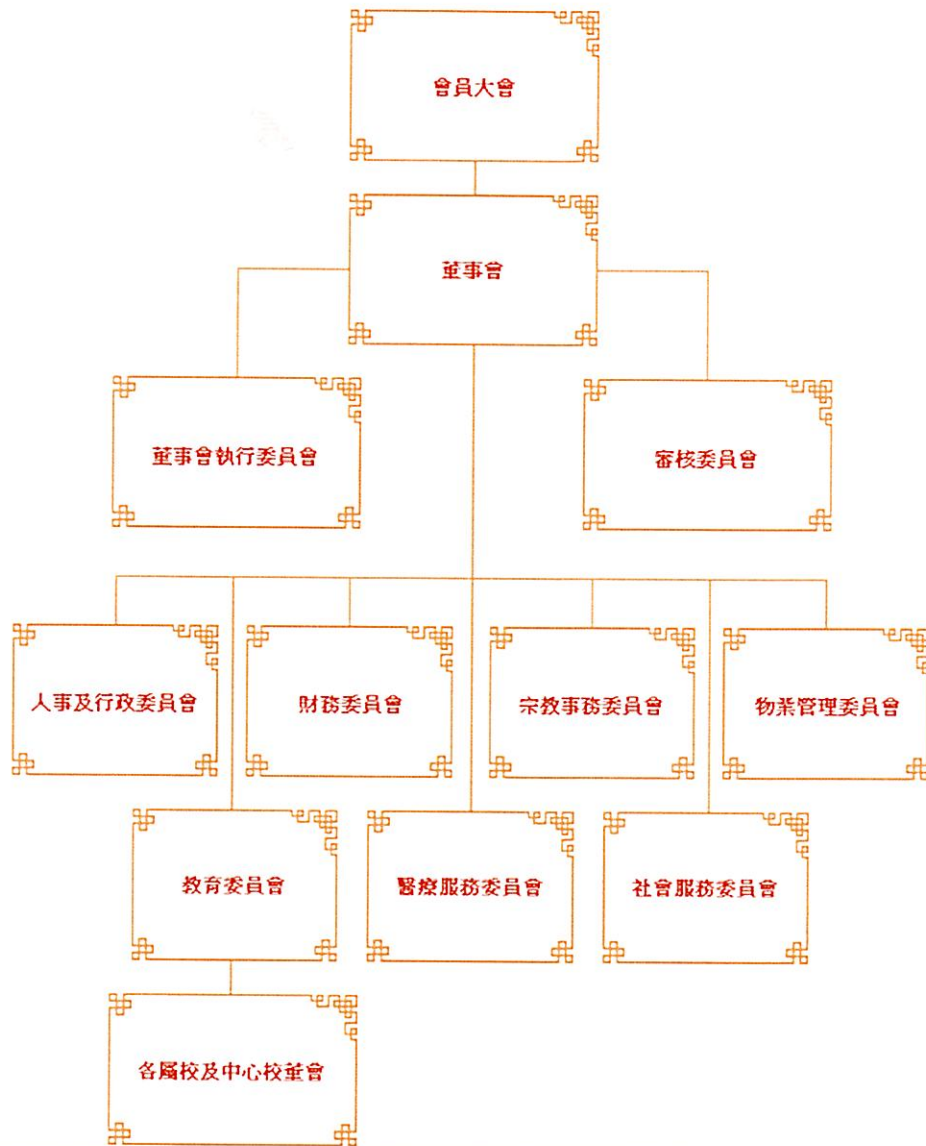
使命：

宣導弘法、育才興學、安老護耆、救疾扶老、
現代化管理

| | | |
|---|---------------------|----------|
| 2.2 董事局成員之姓名及其職銜 Name and Title of Members of Board of Directors | 姓名 Name | 職銜 Title |
| | 馬澤華先生, MH, CStJ | 主席 |
| | 李耀輝道長, MH | 監院 |
| | 梁宇華先生 | 副主席 |
| | 盧榮河先生 | 副主席 |
| | 余君慶先生 | 副主席 |
| | 陳燦輝先生 | 副主席 |
| | 黎澤森先生 | 副主席 |
| | 馬清揚先生 | 委任董事 |
| | 黃智華先生, JP | 委任董事 |
| | 洪明媚女士 | 委任董事 |
| | 陳郁傑教授, MH, JP | 委任董事 |
| | 陳志球博士, SBS, BBS, JP | 委任董事 |
| | 柯創盛先生, MH | 委任董事 |
| | 郭耀偉先生 | 董事 |
| | 梁理中先生 | 董事 |
| | 陳拾壹先生 | 董事 |
| | 陳錦祥先生 | 董事 |
| | 楊魏德先生 | 董事 |
| | 茹志昭先生 | 董事 |
| | 姚啟文先生 | 董事 |
| | 梁延溢先生 | 董事 |
| | 羅偉成先生 | 董事 |
| 余大業先生 | 董事 | |
| 梁錦和先生 | 董事 | |
| 吳家權先生 | 董事 | |
| 陳健生先生 | 董事 | |
| 文偉昌先生 | 董事 | |
| 黎國俊先生 | 董事 | |
| 羅錦雄先生 | 董事 | |
| 梁文傑先生 | 董事 | |
| 2.3 機構主管姓名及職銜 Name and Title of Agency Head | 吳少英女士 | 社會服務秘書 |

2.4 機構組織架構說明
Description on Organizational Structure

管治架構



3. 年度主要會務及活動報告 Annual Report on Major Businesses & Activities

| | |
|---|--|
| <p>3.1 主席及/或 機構主管工作報告 Report from Chairperson and/or Head of Organization</p> | <p>社會服務秉承雷色園「普濟勤善」的精神，工作重點以『善』為本，以『善心善意、善待人生』建構本園社會服務文化。近年新冠肺炎病毒肆虐全球，疫情改變我們的生活，居家抗疫及減少社交已成為新生活常態。疫情後，視訊及線上服務成為新常態，單位持續推廣資訊科技的應用，讓更多長者以便利方式獲取資訊及與外界溝通；加上善用樂齡科技器材，讓服務走向電子化發展。面對人口老化、社會需求的轉變及人事變動；加上在多變的疫情下，建立包容、互相接納及諒解的服務關係益顯重要。本園社會服務朝著鞏固基礎、發揮內在優勢、善用地區網絡、優化服務流程、帶動創新服務等多方面進發；期盼以穩中求變的精神，為本園的社會服務增加可持續發展的優勢，邁向一個創意、活力及關愛的社區。</p> |
|---|--|

3.2 主要服務、計劃及活動簡報 Brief Description on Major Service, Events and Projects

| 活動名稱 Name of the Events/Activities | 活動目的 Objective | 活動內容簡介 Content | 主要對象 Major Targets | 服務使用者 / 受惠 人數 Number of Service Users/beneficiaries |
|--|--|--|-------------------------|--|
| <p>1 麥羅武慈善基金 -「老友同樂賀中秋」</p> | <p>令「老友記」感受中秋佳節之歡樂及讓長者表演多元化節目，發揮老有所為精神。</p> | <p>麥羅武慈善基金於2023年9月23日(星期六)舉行「老友同樂賀中秋」活動，與本園所有耆英中心600位長者共慶祝中秋。活動筵開50席，氣氛非常熱鬧。本園同事帶領全場學習的愛笑瑜珈，喚起笑聲蓋頂，將歡樂氣氛推至高峰；可澤的八段錦表演及可聚的手語演出，精彩絕倫，完美演繹老有所為的一面，換來台下一片歡呼聲。精彩表演及豐富午宴後，主辦單位準備豐富禮物包及心意紅包，讓參加者盡興而歸。</p> | <p>長者中心會員</p> | <p>約600人</p> |
| <p>2 「如何評估及預防冠心病」 健康教育講座</p> | <p>心臟病是香港第2號殺手病，近年冠心病的發病年齡有年輕化的趨勢。大部分患者由於沒察覺身體有異樣，而忽略了患病的可能性。活動旨在提升參加者對心臟病的認識，有助疾病預防</p> | <p>2023年2月16日，心臟專科醫生王泰鴻醫生向本園耆英中心及綜合家居照顧服務的使用者講授「如何評估及預防冠心病-健康教育講座」。王醫生除講授冠心病的成因、檢查方法外；另以大量醫學圖片、影片呈現心血管閉塞及治療後的情況，以真實例子解說病徵、成因及治療方法，內容充實動聽，一眾參加者投入學習。講座</p> | <p>公眾人士及長者 中心會員</p> | <p>約200人</p> |

| | | | | |
|-----------------------|--------------------------|---|---------------------|---------|
| | | 期間，王醫生以互動方式，吸引參加者及加深其對內容的理解。在問答環節方面，參加者踴躍提問，王醫生逐一解答。及至講座結束，仍有不少長者諮詢王醫生的意見。 | | |
| 3 龍「睛」免「耳」樂安心健康檢查活動 | 視力及聽力普查，並安排有問題的長者作進一步跟進。 | 本園聯同雄彬慈善基金於2023年3月23及24日一連兩天在黃大仙祠鳳鳴樓禮堂舉辦龍「睛」免「耳」樂安心健康檢查。活動得到黃大仙民政事務處的鼎力支持及e青基金的全力贊助；「瞳訊醫療國際」及「清晰聽」提供嶄新及專業的檢測器材，為參加者進行視力及聽力檢測，並為有健康需要的長者轉介至合適的機構接受跟進，發揮「早發現、早治療」的效用。 | 黃大仙區長者及耆色園轄下長者中心之會員 | 約 500 位 |
| 4 認知障礙訓練 - 「音樂律動訓練小組」 | 認知缺損/初期認知障礙症長者 | 可康耆英鄰舍中心與香港理工大學護理系合作，進行「音樂律動訓練小組」，為患有認知缺損或認知障礙症長者，糅合音樂、樂器敲擊及科技互動作介入點，為其提供認知訓練，維持腦部能力，減慢退化速度。16位長者在定期訓練下，除熟練小組內容外，認知障礙症組員間關係變得密切，組員能記憶及關心自己同組組員去向，並且增加分享自己事情之主動性。此小組驗證出認知缺損/初期認知障礙症長者在定期訓練時提供安全及保密之環境下，能夠增加組員之安全感。在互相影響下，組員增加互動，促進彼此關係及提升社交能力。此外，小組活動亦顯示出認知缺損/初期認知障礙症長者仍有學習能力，在工作員帶領下，組員學懂玩「音樂律動」遊戲，以及使用樂器的方法，成效 | 長者中心會員 | 16 位 |

| | | | | |
|---------------------|--------------------------------------|--|---------|---------|
| | | 顯著。 | | |
| 5 「長者常見眼疾預防及治療」健康講座 | 提升參加者的對眼疾及護眼知識 | 本園幸獲眼科龐朝輝專科醫生於 2023 年 5 月 17 日在黃大仙祠鳳鳴樓禮堂為本園轄下耆英中心及可頌綜合家居照顧服務的使用者講授「常見長者眼疾預防及治療」健康講座。龐醫生講解眼睛結構，另針對老年黃斑病變、視網膜血管性病變、白內障、青光眼等常見眼疾成因、高危因素、自我檢測方法、徵狀及治療方法；另借用醫學圖片、眼底照片講授每一種眼疾，務求將眼睛病變最真實的一面向參加者呈現。一眾參加者投入聆聽；在提問環節裡，長者更踴躍發問，此起彼落，龐醫生耐心地逐一解答。是次講座內容既豐富又實用，長者們讚賞龐醫生具專業知識外，也表示今天舉行的講座更可提醒他們保護眼睛及定期檢測的重要性呢！ | 長者中心會員 | 約 200 人 |
| 6 全城滅乙肝 2023 | 乙型肝炎普查及健康教育活動，為檢查有問題的參加者提供轉介服務作進一步跟進 | 為提升長者對乙型肝炎的認識及關注，本園於 2023 年 10 月 21 日假鳳鳴樓禮堂，聯同香港亞洲肝炎會、香港城市獅子會合辦「全城滅乙肝 2023」活動，為長者進行快速血液檢測，以辨別潛在乙型肝炎的患者。活動更集結一眾義務醫生為約近 250 位長者進行乙型肝炎檢測及諮詢，同時得到香港大學醫科生及一眾獅友的鼎力相助，場內播放健康短片；及透過問卷讓長者了解身體狀況。義務醫生更即場為有潛在風險的長者進行諮詢及轉介，以發揮「早識別、早治療」的功效。 | 中心長者會員 | 約 250 人 |
| 7 「同仁關愛防中風 2023」 | 旨在支持中風患者康復之 | 每年 10 月 29 日為「世界中 | 中心長者會員及 | 約 300 人 |

| | | | | |
|-------------------------|-----------------------------|---|--------------------|----------|
| 防中風健康講座 | 路、向大眾宣揚關注及預防中風的訊息。 | 風關注日」。北京同仁堂著力舉行「同仁關愛防中風」活動，旨在支持中風患者康復之路、向大眾宣揚關注及預防中風的訊息。本園亦由2021年開始，連續三年與北京同仁堂合辦「同仁關愛防中風」長者健康推廣活動。本年度防中風長者健康講座於2023年10月29日於黃大仙祠鳳鳴樓禮堂舉行；當日活動共有300位長者出席，講座內容豐富，除有中醫師及物理治療師講座外，亦有中醫義診及痛症諮詢。參加者亦獲派發「同仁關愛包」。另外北京同仁堂更送出800張昂坪360車票予本園長者及照顧中風長者之護老者。希望長者及護老者可以藉此外出抖抖氣，紓緩照顧壓力。本園在此感謝北京同仁堂的慷慨捐贈。 | 護老者 | |
| 8 瑪利諾醫藥福利會到可聚進行社區足療服務 | 為有足疾長者提供治療服務及推廣護足知識 | 2023年8月及11月瑪利諾醫藥福利會分別到可蔭護理安老院及可聚耆英地區中心提供足疾治療服務，治療期間治療師給予長者窩心慰問及細心講解報告內容，並送贈灰甲藥水。長者等候治療期間，安排收看足部護理的短片，提升其足部健康的意識。 | 患有足疾之院友及中心會員 | 45人 |
| 9 晉色園社區學院證書頒授典禮暨學習成果分享展 | 透過舉辦多元化課程，推動長者「活到老、學到老」的精神。 | 晉色園社區學院致力為本園服務單位的長者、護老者及社區人士提供學習機會，開辦實用及有趣的課程。2022/2023年度學院開辦945個課程，參加人數多達14,000人。為表揚及肯定學員的努力、導師們的付出；特於18/2/2023上午假鳳鳴樓禮堂舉行「晉色園社區學院證書頒授典禮暨學習成果分享展」，當中更有最年長來自可安護理安老院104歲的 | 屬下單位院友、長者中心會員及公眾人士 | 約14,000人 |

| | | | | |
|---|---|---|---------------------------------------|-----------|
| | | 馮婆婆、可頤耆英鄰舍中心 96 歲的洗婆婆獲頒修業證書，見證「活到老、學到老」的精神；同時向一眾義務導師致送感謝狀，對他們無私的奉獻表示謝意。為表揚學員的學習成果，會場內同時展示學員各式各樣的作品。有富動感的舞龍、詩意的書畫、高雅的花藝、美麗的手工擺設、窩心的編織等。除實體的展覽外，今年更安排網上作品展。透過網上社交平台展示學員的學習成果；同時加入網上工作坊，透過網上媒介，配以資訊科技，推廣學海無涯的精神。 | | |
| 10 樂齡科技先鋒培育計劃 2022-2023 耆英中心試用 作品日 | 長幼共融、推廣樂齡科技產品 應用 | 「樂齡科技先鋒培育計劃」透過晉色園可道中學學生教導本園 4 間屬校小學學生 Cospaces EDU 場景，連結製作樂齡科技產品。2023 年 7 月 7 日香港大學吞嚙研究所陳文琪博士聯同本園學務統籌處帶領可信小學、可立小學及可道中學共 16 位學生前往可富耆英鄰舍中心進行作品試玩日；並分組向長者示範樂齡科技產品；20 位長者更即場試玩。當日同學們認真地教授，長者們興緻勃勃地學習，氣氛非常熱鬧。 | 屬校學生、中心 長者會員 | 約 50 人 |
| 11 無私奉獻、無限熱誠、無盡 愛心——晉色園人道社區 關愛計劃端午探訪護老者 | 「晉色園人道社區關愛計劃」 主要支援低動機長者並協助 其融入社區，鑑於社會出現多 宗涉及照顧者的不幸事故，反 映照顧者的壓力及困難無法 言喻，情況令人痛心。為紓緩 照顧者的身心壓力，即時調撥 資源，增加對支援護老者服務 的支援，更於疫情消退後首個 端午節前夕，動員義工探訪一 群護老者及低動機長者，送上 佳節祝福及窩心慰問。 | 2023 年 6 月 19 日於深水埗 區的可健耆英地區中心舉行 「端午探訪護老者啟動 禮」，啟動儀式標誌本園轄下 10 間耆英中心的探訪工作正 式開展，本園嘉賓團聯同香 港紅十會義工及可健耆英地 區中心義工，登門探訪護老 者，送上佳節祝福。本園準 備豐富的應節禮物包，亦得 到天龍慈善基金送出紫米蛋 黃咸肉糰、安記送出鮑魚長 壽麵，為一眾護老者加加 油，打打氣。整項探訪活動 | 深水埗區長者 355 護老者及 470 位低動機長 者。 | 約 1,100 人 |

| | | | | |
|---------------------------------|--|--|----------------|---------|
| | | 本園動員了 230 多位義工，成功探訪 355 戶護老者及 470 位低動機長者。 | | |
| 12 喬色園人道社區關愛計劃 【健康月餅送愛心】中秋探訪 | 向獨居及兩老長者送贈敬老健康月餅及福袋，讓長者感受暖意及關心。 | 正所謂人月兩圓，為讓低動機長者感受一個不一樣的中秋節，人道社區關愛計劃於 9 月 16 日舉行【健康月餅送愛心】中秋探訪活動。活動幸獲黃大仙區健康安全城市主席史立德博士、生命火花理事會主席黎景光醫生出席支持，同時得到本園李耀輝監院到場打氣，令活動生色不少。今年健康月餅送愛心活動，共有 14 間支持機構團體，派出 200 多位義工支持，並到本園轄下 10 間中心進行探訪，向 400 多位獨居及兩老長者送贈敬老健康月餅及福袋，讓長者感受暖意及關心。 | 獨居者者、兩老長者 | 約 700 人 |
| 13 「愛己、愛家、愛同行」- 黃大仙區照顧者同樂日開幕典禮 | 透過攤位遊戲、照顧者喘息區及互動式的舞台表演，為照顧者提供休息機會，暫時放下沉重的照顧壓力，享受一個愉快的周末。 | 為響應社會福利署「齊撐照顧者行動」的地區節目，社會福利署撥款\$172,000 予可聚耆英地區中心於 2023 年 11 月 11 日下午舉行「愛己、愛家、愛同行」黃大仙區照顧者同樂日。由可聚聯同社會福利署黃大仙及西貢區福利辦事處聯合舉辦，並邀請區內團體參與。同樂日於黃大仙廣場舉行，透過攤位遊戲、照顧者喘息區及互動式的舞台表演，為照顧者提供休息機會，暫時放下沉重的照顧壓力，享受一個愉快的周末。 | 社區內的照顧者 | N/A |
| 14 「食得喜」樂齡美食烹飪大賽 2023 總決賽 | 推廣照護食到社區 | 香港社會服務聯會（社聯）舉辦第五屆「食得喜」樂齡美食烹飪大賽 2023 度，比賽以「同權食飯」為題；本園今年共有 3 位照顧者（可聚、可旺、可澤）於初選中脫穎而出，成功晉身決賽；並於 2023 年 10 月 28 日假座中華 | 社區照顧者及有吞嚥有困難人士 | N/A |

| | | |
|--|---|--|
| | <p>廚藝學院舉行總決賽。一眾照顧者於比賽過程中均非常投入及享受，與國際廚藝學院的學生互相學習交流，各人在中華廚藝學院的專業廚房進行比賽，展現出非凡的水準和信心。本園的參賽者在輕鬆和歡樂的氣氛下得到優良的成績，包括：1) 三位晉身決賽的照顧者林智武、劉金媚及孔玉儀女士均獲得獎項照顧食住家「煮」廚；2) 可澤的劉金媚女士得到「美食」嘉許大獎；3) 可聚的孔玉儀女士得到「喜悅」嘉許大獎。</p> | |
|--|---|--|

4. 未來計劃及發展 Future Plans and Development

面對疫情後，視訊及線上服務成為新常態，單位將持續推廣資訊科技的應用，讓更多長者以便利方式獲取資訊及與外界溝通。因應人口老化、社會需求的轉變及本園內部人事變動，社會服務必須加強鞏固基礎、發揮內在優勢、善用地區網絡、優化服務流程、帶動創新服務；並由薈色園帶領社會服務同事更充分地實踐「普濟勸善」的精神，本著「善心善意」的服務信念踏入一個新紀元。

5. 財務狀況(參考機構提供最近年度的經核實之周年帳目或財務報告。)

5.1 機構最新經核實之周年財務報表覆蓋年度：

Period covered by the latest available audited Annual Financial Statements

2023 年(year) 4 月(month) 至 to 2024 年(year) 3 月(month)

5.2 機構的年度收入為 The Annual Income of the organization is \$HKD 516,078,200

機構的年度支出為 The Annual Expenditure of the organization is \$HKD 456,858,562

5.3 機構最新的周年財務報表，包括核數師報告及董事報告已向公司註冊處提交。



The latest annual financial statements including the report of the auditors and the report of the directors have been submitted to Companies Registry.

是 yes 否 No 不適用 Not applicable

5.4 機構最新經核實之周年財務報表是否有向公眾披露？

Are the latest available audited Financial Statements publicly disclosed?

是 yes 否 No

| | | |
|--|---|---|
| 機構主管姓名 Name of Head of Organization | 吳少英 | |
| 機構名稱 Name of Organization | 嗇色園 | |
| 職位 Position | 社會服務秘書 |  機構印章 Organization Chop |
| 簽署 Signature | ✕  | |
| 日期 Date | 2024年11月11日 | |

(完 End)